



# InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale

## MAGGIORI CONTROLLI ALLA FERMATA FERROVIARIA DI BORGATA PARADISO



CITTÀ  
DI GRUGLIASCO

### Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:  
Fabrizio Pasquino.

In redazione:  
Fabrizio Pasquino,  
Elisa Zunino

Realizzazione Grafica:  
Elisa Zunino e  
Fabio Cornero

Editore:  
Città di Grugliasco.

Stampa:  
Centro copie comunale  
Foto di:

Rolando Capozzoli,  
Onirika e Archivio comunale  
Stampato in 3.500 copie.

Redazione:  
piazza Matteotti 50, Grugliasco.

T 011 4013011  
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione  
il 20 ottobre 2017

Maggiori controlli alla Fermata Ferroviaria di Borgata Paradiso con un passaggio aggiuntivo tra le 21 e le 24, a seguito di un accordo tra l'Amministrazione Comunale e la Telecontrol, affidataria del servizio di sorveglianza e di apertura e chiusura dei cancelli della fermata. La notte, infatti, la stazione è chiusa per evitare di fornire la possibilità di bivacco nei locali o comunque di atti di vandalismo.

«L'accordo scaturisce dell'episodio che si è verificato qualche settimana fa e che ha comportato la mancata apertura dei cancelli la mattina all'ora stabilita con evidenti disagi per quanti dovevano prendere il treno - afferma l'assessore ai Trasporti Raffaele Bianco - A seguito di quanto accaduto, abbiamo convocato la Telecontrol, alla quale comunque applicheremo la penale per non aver aperto in tempo i cancelli, ma che, per scusarsi della mancanza, ha offerto gratuitamente un passaggio di controllo aggiuntivo nella fascia oraria dalle 21 a mezzanotte, in un momento diverso ogni giorno per aumentare il livello di controllo. Un passo importante che ci consente di ottenere un vantaggio concreto a fronte di una mancanza».

La società, sempre a seguito di questo accordo, ha inoltre installato un punto di rilevamento presenza degli addetti ai controlli, consentendo così di monitorare l'effettività della sorveglianza e gli orari in cui avviene.

### SOMMARIO

- Pagina 2  
Dal 23 ottobre apre la sede comunale di piazza Matteotti 38
- Pagina 3  
Da ottobre nelle scuole il progetto sui nativi d'America
- Pagina 4  
Promemoria Auschwitz: iscrizioni fino al 15 novembre
- Pagina 5  
Inaugurato l'anno accademico 2017-18 dell'Unitre
- Pagina 6  
Riapre il RiMu con una mostra sulla cinecittà grugliaschese
- Pagina 7  
Il 29 ottobre festa di Halloween alla Nave con la "Notte della Taranta"
- Pagina 8  
"Il teatro che bontà" con Viartisti: si apre il 21 al TIs con Pif e Caselli

---

## DAL 23 OTTOBRE ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE E SPORTELLLO ALLA CITTÀ NELLA SEDE DI PIAZZA MATTEOTTI 38

---

Al via lo spostamento di alcuni uffici comunali in vista della prossima apertura del nuovo Sportello Polifunzionale.

Da lunedì 23 ottobre gli uffici **Anagrafe, Stato Civile, Elettorale e lo Sportello alla Città** si sono trasferiti in **piazza Matteotti 38**, mantenendo i medesimi orari di apertura al pubblico, riportati di seguito:



### Anagrafe:

lun.-merc.-giov. dalle 8,30 alle 13;  
mart. dalle 8,30 alle 17,30;  
ven. dalle 7,30 alle 12.

### Stato Civile:

lun.- ven. dalle 8.30 alle 13;  
mart. dalle 8,30 alle 17,30;  
sab. dalle 9 alle 12 solo per dichiarazioni nascita e morte.

### Sportello alla Città:

lun-ven dalle 8.30 alle 18.30. L'attività di **prenotazione di visite Asl** sarà sospesa fino al 27 ottobre per formazione e riorganizzazione degli

operatori e riaprirà il **30 ottobre con il nuovo orario lun-ven. 13,30-16,30** presso lo Sportello alla Città sempre nei locali in **piazza Matteotti 38**.

---

## IL 27 OTTOBRE UNA SERATA SULLA PROSTATA CON ESPERTI DEL SETTORE AL TEATRO AUDITORIUM PARADISO

---

L'Amministrazione comunale di Grugliasco ha deciso di lanciare, in collaborazione con l'Associazione Missione Vita e il patrocinio dell'ASL TO3 e, una campagna di sensibilizzazione e di informazione sull'importanza che la prevenzione riveste nel nostro sistema sanitario. In particolare alcune

problematiche, grazie alla prevenzione, possono essere diagnosticate e curate con successo. Proprio per questo motivo il Comune, grazie alla collaborazione del consigliere comunale delegato alle politiche per la salute Gianni Serafino Sanfilippo, ha organizzato una serata informativa venerdì

27 ottobre, alle 21, dal titolo "Prostata: ipertrofia benigna e carcinoma. Cause, rimedi e nuove tecnologie". Interverranno: Maurizio Bellina, direttore dell'Area Urologica ASIT03 e gli urologi Alessandra Ambu, Stefano Guercio, Giulio Bonvissuto e Marco Russo.

Parteciperà Vincenzo Misitano, presidente dell'associazione "Missione Vita". L'incontro si terrà presso il Teatro Auditorium Paradiso di viale Radich 4, a Borgata Paradiso. Al termine dell'incontro i medici saranno a disposizione per rispondere alle domande del pubblico.

---

## OTTOBRE ROSA: CAMPAGNA PREVENZIONE TUMORE AL SENO - PARTECIPA ANCHE TU ALLE INIZIATIVE DELL'ASL TO 3

---

In occasione dell'Ottobre Rosa, la campagna nazionale di sensibilizzazione partecipata per la prevenzione del tumore al seno, l'Asl To 3 organizza "Porte aperte allo screening" con una serie di incontri con la popolazione, ai quali il consigliere comunale di Grugliasco, delegato alle politi-

che per la salute Serafino Gianni Sanfilippo, invita a partecipare. Nella nostra zona, l'appuntamento è a Collegno, sabato 28 ottobre, dalle 9, presso il poliambulatorio Villa Rosa in via Torino 1, con la presenza della direzione generale e una presentazione degli screening da

parte dei responsabili dei servizi coinvolti. Dalle 10 alle 12,30 saranno effettuate mammografie e pap-test a tutte le donne che nei giorni precedenti avranno prenotato telefonando al numero verde 800002141. Inoltre, operatori qualificati saranno a disposizione per diffondere in-

formazioni e sensibilizzare i cittadini presenti sull'importanza del programma di Prevenzione Serena in particolare in merito agli screening femminili e allo screening colon-retto. Verranno consegnate informazioni sui servizi e relativi recapiti.

---

## FINO AL 30 OTTOBRE BANDO LOCALI PER LE START-UP

---

La Società le Serre intende promuovere il riuso di locali e spazi, afferenti al proprio patrimonio, al fine di attivare progetti virtuosi di sviluppo e di promuovere l'imprenditoria giovanile nei settori innovativi.

La scadenza per la presentazione delle domande è lunedì 30 ottobre, entro le 12. La documentazione del bando è scaricabile sul sito web del comune: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)

---

## BANDO PER REVISORE E CDA SOCIETÀ LE SERRE E CDA NOVE

---

Il Comune di Grugliasco seleziona tre candidati per il Consiglio di Amministrazione e un candidato per la carica di Revisore Unico della società Le Serre s.r.l.u. e un candidato per il CdA della società Nove S.p.A. Le candidature devono pervenire a pena di esclusione entro le 12 del 30 ottobre 2017 in piazza Matteotti n. 50, 10095, Grugliasco

(TO). Le candidature trasmesse a mezzo del servizio postale sono considerate utili purché pervengano entro il termine indicato. Non fa fede la data del timbro postale.

Il bando integrale è affisso all'Albo pretorio e pubblicato sul sito dell'Ente all'indirizzo: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)

# DA OTTOBRE NELLE SCUOLE IL PROGETTO: "FUOCO, ARIA, ACQUA E TERRA - PREISTORIA E AFFINITÀ CON VITA E COSTUMI DEI NATIVI D'AMERICA"

Proseguono gli "Incontri con la preistoria" inseriti nella Proposta dell'Offerta Formativa (P.O.F.) della città di Grugliasco, organizzati dall'Assessorato all'Istruzione in collaborazione con la "Rosebud Sioux Tribe" (Sud Dakota - U.S.A.) e l'Associazione Hunkapi (Genova).

Il progetto, curato da Ivano Ciravegna, è rivolto ai bambini delle classi terze della scuola primaria al fine di far loro assaporare lo studio della preistoria attraverso le affinità con la vita e i costumi dei nativi d'America che fino alla fine dell'Ottocento conducevano ancora una vita nomade da cacciatori-raccoglitori.

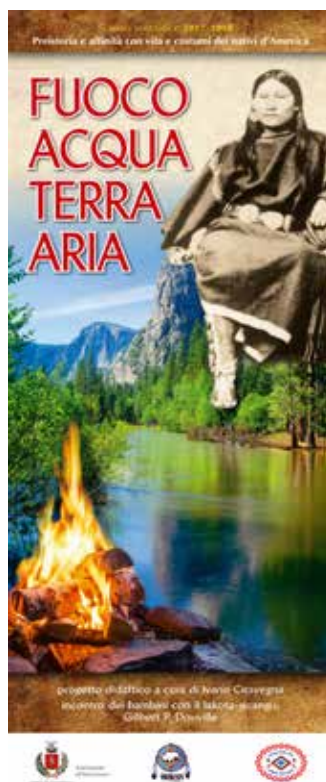
Quest'anno verranno presentati i cosiddetti elementi naturali: fuoco, aria, acqua e terra dai quali trae origine ogni sostanza di cui è composta la materia. Elementi alla base dell'ordine delle cose e dell'organizzazione dell'universo, da tempo immemorabile fonte d'ispirazione per l'umanità diventando strumenti e punti di riferimento per riti cosmogonici, religioni e tradizioni incentrate sul culto della natura.

Echi, se non gli indiani d'America, al pari dei nostri antenati nella preistoria, rappresentano quel

rapporto stretto nei confronti della Terra? Come ebbe a dire Tatanka Iyotake: "L'uomo appartiene alla terra. La terra non appartiene all'uomo".

Il progetto si estenderà su cinque mesi e viaggerà in parallelo alla prevista programmazione scolastica permettendo ai bambini di avvicinarsi in modo più dinamico allo studio della preistoria. Nel corso degli incontri ai bambini sarà raccontato il rapporto che l'uomo ha avuto con il fuoco, come lo ha addomesticato, con l'aria, l'acqua, la terra, e molto altro ancora! I bambini in aula assisteranno alla scheggiatura della pietra e scopriranno come quest'ultima fosse fondamentale per la costruzione di strumenti e oggetti utilizzati per la lavorazione dell'osso e delle pelli animali. Gli oggetti mostrati ai bambini sono stati rigorosamente ricostruiti secondo i principi dell'archeologia sperimentale. Vedranno noduli di selce, manici di coltello in osso, archetto per accendere il fuoco, bastoni da lancio, arco, frecce, monili e i primi strumenti musicali.

«Il programma sui quattro elementi naturali che hanno generato la vita - dice l'assessore all'Istruzione e ai Saperi, Emanuela Guarino - sono certa



che, per quell'alone di mistero che li circonda, incuriosirà i bambini. Non mancheremo, ovviamente - prosegue l'Assessore - di chiedere ai bambini di raccontare e/o

disegnare le proprie impressioni ed emozioni. Alla conclusione del progetto alcuni estratti dei lavori saranno presentati sul sito internet del Comune».

Al termine degli appuntamenti, tutti gli allievi s'incontreranno con il poeta lakota-sicangu, Gilbert P. Douville, che avrà modo di raccontare significato, funzione e utilizzo che hanno avuto questi elementi vitali nella cultura Lakota.

«L'incontro - dice Gilbert - sarà anche occasione per una riflessione sulla nostra Madre Terra, sempre più malata e debole per le continue estrazioni dal suolo e le massicce deforestazioni».

All'incontro con Gilbert Douville, previsto per il prossimo maggio, in luogo ancora da stabilirsi, sono invitati tutti i genitori e i cittadini che lo desiderano. A tutti i partecipanti si chiederà di ascoltare le domande e le curiosità che i bambini avranno da sottoporre a Gilbert.

Per chi volesse avere ulteriori informazioni può rivolgersi presso l'Assessorato all'Istruzione - Servizi Educativi Territoriali al numero telefonico 011/4013335.

## SMOG: A GRUGLIASCO NESSUNA LIMITAZIONE AL TRAFFICO

A partire da mercoledì 18 ottobre, e fino "all'adozione di ulteriori provvedimenti da parte del comune di Torino" le autovetture private ad alimentazione diesel con classe emissiva inferiore ad Euro 5 non potranno circolare a Torino dalle ore 8 alle ore 19 tutti i giorni, festivi compresi. Anche per i mezzi commerciali ad alimentazione diesel il blocco è confermato fino alla classe Euro 4 compreso, ma con orario 8,30-14 e 16-19 dal lunedì al venerdì, 8,30-15 e 17-19 il sabato e nei

giorni festivi. La decisione presa dal comune di Torino, dopo aver analizzato i dati del Pm10 in città, oltre i limiti da sette giorni. I divieti non saranno validi per i mezzi con a bordo almeno tre persone. Esenzioni per particolari categorie di persone e di veicoli e territorio interessato sono scaricabili sul sito del comune di Torino <http://www.comune.torino.it/> a seguito della pubblicazione all'Albo Pretorio.

## TUTTI I CORSI PER ADULTI PER L'ANNO SCOLASTICO 2017-2018

Il Centro Provinciale Istruzione Adulti 5 di Torino informa che il piano dell'offerta formativa per l'anno scolastico 2017/2018, con l'approvazione del ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, comprende i seguenti corsi: Licenza Media; reinserimento nel percorso scolastico; corso di Italiano per stranieri (livelli A1 e A2); corsi di base di lingua Inglese, Francese, Spagnola, Tedesca; corsi di base di Informatica; corsi finalizzati all'inserimento lavorativo; corsi avanzati di Lingua; conversazione in lingua straniera; corsi avanzati di Informatica; corsi avanzati di Italiano per stranieri; laboratori di Scrittura, Filosofia, Storia, Latino, Poesia, Ginnastica,

Pittura e Arte, Storia del Piemonte; Visite guidate.

Per informazioni ed iscrizioni è possibile consultare il sito [www.cpia5torino.gov.it](http://www.cpia5torino.gov.it) oppure chiamare il numero 011/95.74.

Le sedi didattiche si trovano nelle scuole di Grugliasco, via Olevano 81; Rivoli, via Allende 5 e Piossasco, via Rivalta.



# PROMEMORIA AUSCHWITZ LABORATORIO DI CITTADINANZA IN MOVIMENTO - ISCRIZIONI APERTE FINO AL 15 NOVEMBRE

Sono aperte le iscrizioni per partecipare all'esperienza di viaggio "Promemoria Auschwitz", promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili in collaborazione con l'Associazione Deina.

Il progetto darà la possibilità a 20 giovani, dai 18 ai 25 anni d'età, di intraprendere un viaggio che li porterà ad approfondire il periodo storico della seconda guerra mondiale e a vivere un'esperienza di comunità

riflettendo sui alcuni dei terribili avvenimenti che l'hanno connotato.

Sarà un laboratorio di "cittadinanza in movimento" in cui il tempo e lo spazio saranno risorse essenziali. Il tempo per la formazione, la condivisione e il confronto in preparazione al viaggio, lo spazio per le opportunità di conoscenza e riflessione: i campi di concentramento di Auschwitz-Birkenau, la Fabbrica di Schindler e il



ghetto ebraico saranno alcuni dei luoghi visitati nel viaggio in Polonia, a Cracovia. Al rientro i partecipanti verranno coinvolti in

una rielaborazione dell'esperienza che andrà a tradursi in impegno per il territorio con l'azione concreta: il frutto di riflessioni sarà portato nelle scuole e in un evento aperto alla cittadinanza.

Per informazioni e iscrizioni, è possibile contattare Barbara 3889555135 o consultare la pagina fb Grugliascogiovani. Le iscrizioni saranno aperte fino al 15 novembre.

## STUDIO ASSISTITO: UN ESEMPIO DI SUPPORTO TRA GIOVANI CONCITTADINI CON IL PROGETTO GRUGLIASCO GIOVANI

Il 7 novembre riparte il progetto "Studio Assistito" ormai arrivato all'ottava edizione. Ma di che cosa si tratta? L'assessorato alle Politiche Giovanili attraverso il Progetto GrugliascoGiovani e in collaborazione con l'associazione Go, garantisce a titolo gratuito, per circa 90 studenti delle scuole elementari e medie della città un percorso di ausilio nello studio. Il progetto si svolge in giorni



diversi della settimana presso 3 Spazi Giovani (in via Somalia 1; in viale Radich 6; in via Fabbrichetta 28) e la sede dell'associazione Go (in viale Giustetti 12). I giovani

studenti sono accompagnati nello svolgimento dei compiti quanto nello sviluppo di un metodo di studio da colleghi più grandi (sono circa 30), provenienti dagli istituti superiori della zona, alcuni in servizio volontario altri in alternanza scuola-lavoro. Il progetto non è solo un'opportunità per i più piccoli, ma un'esperienza virtuosa e comprovata di collaborazioni tra enti del territorio, scuole

e associazioni. La rete, sviluppata negli anni di lavoro, mostra quanto il dialogo tra le diverse anime del territorio possa far incontrare bisogni e competenze favorendo la crescita individuale e collettiva all'insegna del miglioramento della comunità tutta.

Per ulteriori informazioni è possibile inviare una mail a: [grugliascogiovani@gmail.com](mailto:grugliascogiovani@gmail.com).

### "ELEVEN HEAVEN" IL 26 OTTOBRE AL CHIOSCO DEL PARCO PARADISO

Da non perdere l'appuntamento "Eleven Heaven" presso il chiosco di borgata Paradiso, al Parco Paradiso di viale Vittime della Shoah, giovedì 26 ottobre, dalle 16 per una dolce merenda e per la presentazione di Labovo Bijoux, handmade with passion, creazioni personalizzate su richiesta. Info: 338 4336233.



### IL 28 OTTOBRE EVENTO BIMBI CON L'ISOLA CHE NON C'E'

L'isola che non c'è propone come ogni anno "Eventi Bimbi", una serie di laboratori creativi per genitori e bambini per trascorrere divertenti pomeriggi insieme. Gli incontri si svolgeranno presso la sede dell'associazione in via Lanza 32 e saranno sabato 28 ottobre dalle 16 alle 18 con il laboratorio creativo di Halloween per bambini dai 4 anni in su al costo di 8 euro a bambino.



### FINO AL 3 NOVEMBRE È POSSIBILE ADERIRE ALLA RACCOLTA FIRME PER LA PROPOSTA DI LEGGE DI INIZIATIVA POPOLARE

È possibile aderire alla raccolta firme per una proposta di legge di iniziativa popolare per la modifica all'art. 3 della legge 15/05/1997, n. 127, in materia di abolizione integrale del limite d'età per la partecipazione ai concorsi pubblici indetti da pubbliche amministrazioni (iniziativa annunciata nella "Gazzetta Ufficiale" serie generale n. 67 del 21 marzo 2017). La raccolta firme scade il 3 novembre 2017. Pertanto i cittadini, iscritti nelle liste elettorali del Comune di Grugliasco, interessati ad apporre la propria firma per la raccolta di cui trattasi possono farlo recandosi presso l'Ufficio Elettorale in piazza Matteotti 50, al 1° piano, con il seguente orario:  
Per ulteriori informazioni: Comitato Promotore Nazionale - [www.abolizionelimitedieta.it](http://www.abolizionelimitedieta.it)

### BOXE GRUGLIASCO: ARRIVA LA SECONDA CINTURA REGIONALE CON DAALWIN EL BADAOUY

La Boxe Grugliasco, guidata dal maestro Antonio Pasqualino, punta ancora sui giovani e vince!

Domenica 15 ottobre a Grugliasco Daalwin El Badaoyu ha vinto la seconda cintura regionale dopo quella già vinta da Davide Rizzieri.



---

# UNIVERSITÀ DELLA TERZA ETÀ E DELLE TRE ETÀ INAUGURATO IL NUOVO ANNO ACCADEMICO 2017-2018

---

Lo scorso venerdì 6 ottobre nel padiglione "La Nave" del Parco Le Serre si è inaugurata la nuova stagione dell'UNITRE di Grugliasco. Alla presenza del Sindaco Roberto Montà, con l'Assessore alla Cultura Emanuela Guarino, si è dato il via al nuovo Anno Accademico davanti ad un folto pubblico. Il Presidente Salvatore Mongiovì ha aperto la presentazione del nuovo anno e la dinamica Direttrice Gisella Ventimiglia ha passato in rassegna i docenti ed i corsi che animeranno le svariate attività. Molte le novità proposte. Alcune sono state illustrate anche dai docenti



stimolando così la curiosità dei convenuti accrescendone le adesioni (superati già i 700 iscritti). Presente anche la delegazione LILT (Lega Italiana Lotta Tumori) che mette sempre in evidenza tutti i servizi proposti da

selezionati Studi Medici. Inoltre l'occasione è stata propizia per annunciare un pregevole "sodalizio" col Club Lions di Collegno Certosa Reale, la cui Presidente Sig.ra Assunta Di Rosa, per suggellare l'evento, ha

personalmente portato in dono un PC rigenerato oltre a proporre interessanti nuovi convegni su svariate discipline mediche a cura di soci medici del Club.

A conclusione della cerimonia di apertura del nuovo Anno Accademico l'organizzazione dell'UNITRE ha offerto a tutti i presenti un simpatico rinfresco per un piacevole intrattenimento conviviale dando così il via ufficiale alle innumerevoli iniziative, costantemente volte a favorire la socializzazione attraverso la cultura e la conoscenza, già note ed apprezzate nella nostra comunità e non solo.

---

## GIUSEPPE RIZZO CONFERMATO PRESIDENTE DELLA CONSULTA ANTIFASCISTA DAL SINDACO ROBERTO MONTÀ

---

Giuseppe Rizzo, 76 anni, già presidente del Consiglio Comunale, è stato confermato dal sindaco, Roberto Montà, alla presidenza della Consulta antifascista permanente di Grugliasco. La Consulta antifascista è stata istituita con deliberazione unanime del Consiglio Comunale il 28 febbraio 2012 ed è aperta alla partecipazione di tutti i cittadini e delle associazio-

ni interessati a difendere e valorizzare il patrimonio storico-politico ed i valori della Resistenza e della Costituzione repubblicana. "Ringrazio sinceramente il Sindaco per avermi confermato la fiducia a rappresentarlo in questo ruolo legato alla Resistenza e alla memoria in generale e, soprattutto, ai nostri martiri del 29 e 30 aprile 1945 - dice Rizzo -. L'Europa sta



attraversando, in politica, un periodo molto delicato: ventate reazionarie e di qualunque influenza in particolare gli indifferenti. Questa è la ragione per cui, con l'AN-PI e l'istituzione, abbiamo il compito di lavorare con le associazioni, che sono l'anima della vita cittadina, affinché i valori espressi dalla nostra Costituzione possano vivere per sempre".

---

## FOTOCUB LA GRU: MOSTRA IN MUNICIPIO

---

Tornano le attività del Fotoclub La Gru, associazione per la cultura fotografica amatoriale. Il ritrovo è ogni martedì, alle 21, in via Scoffone 11 presso la sede di "Città Futura" nel parco San Sebastiano.

Il programma da settembre a dicembre è il seguente:

Ottobre: martedì 31 concorso interno "Portfolio"

Novembre: martedì 7 analisi critica delle opere presentate al concorso interno; giovedì

9 ritiro opere della Mostra in Comune; martedì 14 serata tecnica: "prepariamo una proiezione"; martedì 21 proiezione con ospite esterno; martedì 28 concorso interno tema fisso "Porte e Porticati" Dicembre: martedì 5 analisi critica delle opere presentate al concorso interno; martedì 12 serata tecnica: "le foto in inverno, bianconero o colore?"; martedì 19 Assemblea annuale dei soci e festa di fine anno.

---

## TORNANO LE ATTIVITÀ DELL'AUSER: IL PROGRAMMA

---

Riprendono le attività dell'Auser in via San Rocco 20.

Ogni lunedì e mercoledì fino a maggio 2018, dalle 15 alle 15,50, corsi di ginnastica dolce (iscrizioni in segreteria); ogni martedì, dalle 15 alle 18, si

cuce la "tela della solidarietà...e altro".

Ogni mercoledì dalle 16 alle 18 balli di gruppo, ogni giovedì dalle 15 alle 18 pomeriggi danzanti e ogni sabato serate danzanti dalle 21.



# RIAPERTO IL RIMU CON UNA NUOVA MOSTRA DEDICATA ALLA CINECITTÀ GRUGLIASCHESE

Dopo aver visto transitare anche quest'anno oltre 3.500 persone di tutte le età e di ogni provenienza, il RiMu (Rifugio Antiaereo e Museo della Grugliaschesità) è pronto a aprire nuovamente al pubblico dopo la pausa estiva, con un nuovo allestimento nel museo. Terminata la mostra "Grugliasco: città ed eccellenza delle carrozzerie", un allestimento sulle storiche carrozzerie Pininfarina, Bertone, Vignale e Maserati, fortemente legate alla storia della nostra città, l'associazione Cojtà Gruliascheisa riapre con la mostra "GRUGLIASCO, DOVE SI GIRAVANO I FILM MUTI" -Mostra ed esposizione di foto e filmati della "Cinecittà" grugliaschese ad inizio '900. Questa nuova esposizione è organizzata per ricordare che dal 1914 al 1923 nell'attuale Parco culturale Le Serre di Grugliasco si insediò un'industria cinematografica: la Photodrama Producing Company of Italy, che la



stampa specializzata di allora definì "come lo stabilimento più vasto e più grandioso che esista in Italia costruito secondo i criteri della più esigente modernità". Grazie alla collaborazione ed al supporto del Museo del Cinema di Torino e del prof. Marco Galloni (direttore dell'ASTUT - Archivio Scientifico e Tecnologico Università di Torino) nell'esposizione si potranno ammirare foto di

macchine da presa ed altre attrezzature utilizzate in quel periodo, foto di film prodotti dalla Photodrama e la proiezione di alcune scene di film muti girati a Grugliasco, individuate dalla Cojtà Gruliascheisa. La mostra sarà inaugurata giovedì 19 ottobre, alle 18, presso i locali del RiMu in Villa Boriglione (Parco culturale Le Serre) di Grugliasco, in via Tiziano Lanza

31, e sarà visitabile tutte le domeniche dalle 15 alle 18. Nella visita, accompagnati da un volontario dell'associazione, sarà illustrata la storia del parco e della splendida settecentesca Villa Boriglione che ospita il RiMu, si visiterà l'allestimento sulla Photodrama per proseguire la visita scendendo nel rifugio antiaereo sotterraneo della seconda guerra mondiale, che poteva ospitare fino a 75 persone.

L'ingresso è gratuito e, fatto salvo per gruppi numerosi, non è necessario prenotare. E' inoltre possibile prevedere visite infrasettimanali per gruppi o scuole prenotando con dovuto anticipo e prendendo accordi con l'associazione via mail (cojta@libero.it) o telefonando al numero 345.890.2198.

Info: Associazione Cojtà Gruliascheisa - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - Fb - T 011 7808242.

## INDETTO IL PREMIO "LA GRU D'ORO" 2017 PER COLORO CHE PROMUOVONO GRUGLIASCO

La "Gru d'oro", premio annuale giunto alla diciottesima edizione, sarà assegnato anche per il 2017 a singoli cittadini, gruppi, associazioni, imprese che con il loro lavoro, le idee e l'arte contribuiscono a dare lustro alla città di Grugliasco. L'iniziativa, patrocinata dal Comune, è promossa dall'associazione "Cojtā Gruliascheisa" che, per statuto, si prefigge di far conoscere la città ed i suoi tesori, esaltandone i valori del patrimo-

nio storico, artistico, agricolo, artigianale, industriale. Andrea Colognese, presidente di Cojtā, spiegando il senso del premio, informa che chiunque avesse un nominativo da segnalare potrà farlo, entro il 29 dicembre prossimo, inviando la motivazione alla segreteria del sindaco, in piazza Matteotti 50, Grugliasco (l'apposito modulo è disponibile allo Sportello alla Città del municipio, si può scaricare dal sito del Comune, o

richiedere all'Associazione Cojtā Gruliascheisa all'indirizzo mail [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it)). La giuria, composta dal consiglio direttivo della Cojtā e presieduta dal sindaco Roberto Montà, valuterà le proposte; la "Gru d'oro 2017" sarà consegnata al vincitore con una cerimonia pubblica in occasione dei festeggiamenti patronali di San Rocco, di fine gennaio 2018.



## MUSEO DEL TORO: "DANILO MARTELLI, IL 12° TITOLARE"

Il Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata ha inaugurato la mostra "Danilo Martelli, il dodicesimo titolare" che sarà visibile fino a domenica 26 novembre 2017 nella sala della Memoria. Portando via, durante un'amichevole, il pallone a Gudmundsson e dribblando non fece più toccare palla allo svedese del Milan così l'undici settembre del 1948 Danilo Martelli si candidò per diventare un titolare nel Grande Torino. Il Museo si trova a villa Claretta

Assandri in via G.B. La Salle 87 a Grugliasco, comune in provincia di Torino ed è aperto il sabato dalle 14 alle 19 e la domenica dalle 10 alle 19, con ultimo ingresso alle 18. Sono possibili visite fuori orario di apertura dal lunedì al venerdì, ma solo su prenotazione. Per motivi di sicurezza si possono effettuare solo visite guidate. Per informazioni inviare una mail a: [info@museodeltoro.it](mailto:info@museodeltoro.it) oppure telefonare dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18 al numero 333/98.59.488

### NUOVO ORARIO ALLO SPORTELLO ORTI URBANI

Lo Sportello orti urbani di via Fratel Prospero 41 ha cambiato orario di ricevimento del pubblico. Il nuovo orario è il seguente: mercoledì dalle 14.30 alle 18. e venerdì dalle 9 alle 13.



### IL 27 OTTOBRE SCIOPERO GENERALE: POSSIBILI DISAGI PER LA RACCOLTA RIFIUTI E NETTEZZA URBANA

Possibili disservizi nello svolgimento delle attività di raccolta rifiuti, nettezza urbana e raccolta differenziata gestiti dalla Cidiu spa, venerdì 27 ottobre a causa di uno sciopero generale indetto per l'intera giornata dalle organizzazioni sindacali SGB, CUB, SI-COBAS E USI-AIT a cui ha aderito anche la sigla FLAICA UNITI-CUB. La Cidiu spa, consapevole degli inconvenienti che potranno avvenire, si impegna ad attivare tutto il necessario per diminuire i disagi e normalizzare i servizi nel più breve tempo possibile.

# IL 29 OTTOBRE PRIMA FESTA DI HALLOWEEN CON LA NOTTE DELLA TARANTA DELLE STREGHE AL PARCO LE SERRE: UNA SERATA PER LE FAMIGLIE

Per la festa di Halloween 2017, domenica 29 ottobre, l'associazione Fabbrichetta e il laboratorio creativo Black liliium, con il patrocinio del Comune di Grugliasco, propongono "La notte della taranta delle streghe - Grugliasco Halloween fest", una giornata di festa all'interno del padiglione espositivo "La Nave" nel parco culturale Le Serre, in via Tiziano Lanza 31, con ingresso gratuito al pubblico.



beatrock anni 60, Armando e gli ignorabbili (punk cover italiane anni 60-70)  
ORE 21.30-00.00- LA TARANTA DELLE STREGHE  
Pizzica, Taranta e balli di gruppo  
Esibizione del gruppo collettivo musicale "Controtempo" accompagnato dal gruppo folkloristico di di ballo i lucanti.  
In concomitanza con gli spettacoli è prevista l'area food & beverage dell'organizzazione "Streetgang".

A partire dalle 15 fino a mezzanotte si alterneranno animatori per bambini, performers in maschera, gruppi di ballo e musicali. Lo spazio sarà suddiviso in 3 aree: il palco per l'esibizione di gruppi di ballo e band musicali; la pista da ballo adiacente al palco per ballare e attività di gioco per bambini, oltre alla zona ristoro con i tavoli per mangiare.

Di seguito il PROGRAMMA DETTAGLIATO delle attività:  
ORE 15-18.00 COSMILE BABY PARTY  
L'associazione dei cosplayer di Cosmille intratterrà i bambini con giochi e musica. Sfilata del costume più bello con premiazione. Esibizione Majorettes Grugliasco  
ORE 18.00 -19.30 HIP HOP E RAGGAETON DANCE SHOW

Sul palco esibizione live di David Ferrari (il papà del raggaeton italiano), Beba, Masa, che verranno accompagnati dai ragazzi della scuola di ballo New Project Ballet School e La cubanita Dance.  
ORE 19.30 -21.30 LIVE MUSIC SHOW  
Sul palco si alterneranno 3 gruppi musicali : I-DEA rock italiano, ASSIST

Gli stand saranno allocati all'esterno del padiglione La Nave e proporranno cucina tipica e birra artigianale. Ci sarà la possibilità di mangiare all'interno della Nave mediante tavoli e sedie.  
È anche disponibile un video spot dell'evento:

<https://www.facebook.com/ViolexVideo/Videos/1103381599795292/>

## SEZIONE AUREA: AL VIA CORSI E LABORATORI DI PITTURA

L'Associazione "Sezione Aurea", nata dall'esigenza e dalla volontà di aprire un percorso di avvicinamento all'arte figurativa, organizza anche quest'anno diversi corsi: grafica a cura di Esther Trimboli, pittura con Carlo Barbero e Caterina Pallotta, pittura dal vero a cura di Giuseppe Faretina e Andrea Gammino, un laboratorio per bambini dai 6 agli 8 anni a cura di Ilaria Pizzimenti e un workshop di pittura a cura di Laura Raduazzo.

Tutti i dettagli nelle schede sul sito [www.associazionesezioneaurea.it](http://www.associazionesezioneaurea.it) e sul sito del comune: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it).

Per informazioni:

Associazione "Sezione Aurea", via Panealbo 72/C presso la Città della Conciliazione Grugliasco; 347 3886211; 338 2032513; [info@associazionesezioneaurea.it](mailto:info@associazionesezioneaurea.it)



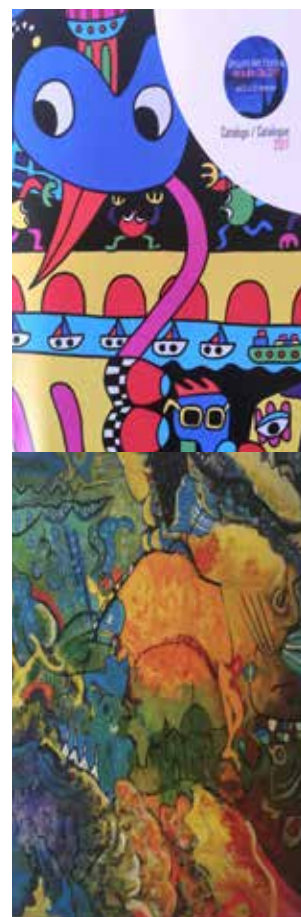
## LANATÀ SCELTO DALLA CRITICA ALLO SPOLETO ART FESTIVAL

Ha riscattato un ottimo successo allo Spoleto Art Festival dal 22 al 25 settembre, il nostro concittadino artista e pittore Gaetano Lanatà.

Su 190 artisti provenienti da tutta Italia che hanno partecipato al Festival di arte visiva, le 10 opere allestite da Lanatà hanno incuriosito ed entusiasmato i critici e il numeroso pubblico presente.

I critici hanno scelto tra le opere di Lanatà un quadro molto colorato molto caro all'artista grugliaschese dal titolo: "I silenzi di Sanpietroburgo".

«Sono soddisfatto del successo ottenuto in questo Festival in una zona ricca di artisti e dall'immenso patrimonio storico culturale e artistico».



## VIARTISTI: "IL TEATRO CHE BONTÀ" FORMAZIONE AL PUBBLICO - APRONO L'11 NOVEMBRE PIF E CASELLI, GRAZIA DI MICHELE IL 26 NOVEMBRE

Come funziona uno spettacolo? Perché gli attori recitano in un modo o in un altro? Come nasce un personaggio? Quanto è antica e quanto è attuale l'arte del teatro? Ma soprattutto, spettatori si nasce o si diventa? Docenti e critici teatrali, attori e registi, drammaturghi e creatori di grandi eventi ce ne daranno risposta accompagnandoci tra misteri, aneddoti, fortune e sfortune, storie e avventure della più antica forma di comunicazione inventata dall'essere umano.

All'interno del Parco Culturale Le Serre nasce un progetto pilota su richiesta della Compagnia di San Paolo - maggior sostenitore - di alta formazione del pubblico con incontri, laboratori, seminari, momenti di restituzione e serate evento, che si pone l'obiettivo di essere veicolo di crescita umana, di consapevolezza critica e di maggiore benessere. Viartisti, in collaborazione con Città di Grugliasco, Fondazione Cirko Vertigo, Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare, Società Le Serre, propone un programma fitto di



appuntamento per adolescenti, adulti e bambini.

Inaugurano il progetto Pif e Gian Carlo Caselli, l'11 novembre alle ore 21,00 al Teatro Le Serre, con una serata intitolata "Dialogo sulla bellezza", e Grazia Di Michele che si esibirà, sempre al Teatro Le Serre, in un concerto accompagnata alla chitarra da Fabiano Lelli, domenica 26 novembre alle ore 21,00 in collaborazione con Associazione Musica Insieme. Il teatro è un luogo dove imparare parole nuove, nuovi modi per dire e raccontare, nuovi modi di essere e di immaginare. Saranno 7 i percorsi formativi proposti, che impegnano uno

staff di formatori interni ed esterni alla compagnia Viartisti.

Chi vorrà approfondire la storia del teatro, dal teatro antico al millennium, potrà seguire un ciclo di lezioni, accompagnate da letture di brani, nei percorsi di "Teatro e comicità" e de "Le maschere del teatro", a cura di Sergio Ariotti, Alfonso Cipolla, Liborio Termine, Caterina Mochi Sismondi, Paolo Stratta, Luisella Tamietto, Pietra Selva, Gloria Liberati. "Dalla letteratura alla messa in scena", a cura di Andrea Tomaselli per la scrittura scenica di cinema e teatro e di Beppe Rosso per l'esperienza di palcoscenico. Pensati per giovani spettatori, "Il teatro

vivente/ da Anne Frank a Malala Yousafzai", fra danza e teatro, sul tema del diritto all'istruzione femminile, a cura di Doriana Crema e Raffaella Tomellini, e "Il giallo e il processo a teatro", a cura di Riccardo Liberati esperto di comunicazione, coadiuvato da Ivan Ieri, un originale gioco delle parti in cui, come in un processo si è colpevoli o innocenti, assolti o condannati: a giudizio di chi? A cura di Maura Sesia e Roberto Canavesi "Come leggere uno spettacolo", viaggio fra gli strumenti di valutazione dello spettacolo dal vivo. Infine "Role Playing", curato da Adriana Zamboni, coadiuvata da Josette Cossu, dedicato a un pubblico 6/10 anni, sui ruoli maschili e femminili nella società.

## PRESENTATI CAFÉ MÜLLER E LA NUOVA STAGIONE TEATRALE 2017/2018 DELLA FONDAZIONE CIRKO VERTIGO

Lunedì 16 ottobre sono stati presentati, presso la nuova sede di Torino di Cirko Vertigo, in via Sacchi 18/d, il Café Müller e la nuova stagione artistica 2017/2018.

«Gratitudine per tutti i presenti. Siamo in un luogo di contaminazione». Ha aperto così la conferenza stampa di questa mattina Paolo Stratta direttore della Fondazione Cirko Vertigo. «Ci vogliamo ispirare a Café Müller, allo spettacolo che ha trasformato la danza dal secondo dopoguerra in avanti. Qui faremo formazione, spettacoli, incontri in un'unica disciplina artistica: teatrodanzamusicacirco. Abbiamo creatori di arte e di spettacoli da cui scaturiscono creazioni artistiche importanti. Il programma prevede più di



70 spettacoli tra Grugliasco e Torino. Un cartellone casto e per tutti i gusti.

«Io sono felice che il progetto di Cirko Vertigo cresca su alcuni elementi importanti: la qualità, solidarietà e la capacità di fare impresa culturale - spiega Roberto Montà sindaco di Grugliasco - Il sostegno degli Enti pubblici si unisce alla qualità della proposta e del progetto imprenditoriale della Fondazione. Paolo ha ottimi collaboratori. Noi abbiamo la necessità di

associare allo spettacolo l'amore per la formazione di artisti e avvicinare il pubblico a queste discipline.

È giusto pensare alle politiche culturali in questo modo come luoghi di produzione per lo sviluppo economico, per la riqualificazione, la bellezza, la cultura.

Artisti e pubblico potranno trovare una proposta reale e importante. Il tessuto culturale di un'area metropolitana passerà anche da questo progetto».

Presenti alla conferenza stampa anche Paolo Verri nel direttivo della Fondazione che ha moderato e presentato l'iniziativa, l'assessore regionale alla cultura Antonella Parigi e Anna Ferrino, vicepresidente della Fondazione Cirko Vertigo che ha detto: «Dal primo incontro con Cirko Vertigo ho capito quanto fossero imprenditori della cultura con doti di innovazione e capacità incredibili».

Il calendario degli spettacoli al link: <http://www.cirkovertigo.com/>